

Z M L U V A

o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Bytča, číslo DOT_006/2025

uzatvorená podľa zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Bytča č. 14/2016 zo dňa 15.12.2016 o poskytovaní dotácií a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Bytča č.4/2023 zo dňa 13.04.2023 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Prijímateľ:	TJ TATRAN Hrabové
Adresa:	014 01 Bytča, Hrabové 215
Zastúpený:	p. Juraj Gajdošík
IČO:	37 808 516
Číslo účtu:	SK44 0900 0000 0000 7651 3005
Peňažný ústav:	Slovenská sporiteľňa a. s., pobočka Bytča

a

Poskytovateľ:	Mesto Bytča
Adresa:	Námestie SR č. 1, 014 01 Bytča
Zastúpený:	Ing. Miroslav Minárčik, primátor
IČO:	00 321 192
Číslo účtu:	IBAN : SK50 5600 0000 0003 6764 8006
Peňažný ústav:	PRIMA banka, a. s., Žilina

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta Bytča v sume **2 830,00,- EUR** (slovom: Dvetisícosemstotridsať Eur), **na zabezpečenie športových akcií od 03.01.2025 do 12.12.2025** (uz. MZ zo dňa 13.12.2024, č. 195/2024 a č. 196/2024) .
2. Dotácia je určená na úhradu bežných výdavkov v súlade s § 5 ods. 3 písm. a) – c) VZN mesta Bytča č.14/2016 o poskytovaní dotácií. V zmysle uznesenia č. 195/2024 bod 2 je rozšírený účel použitia dotácie na :
 - vklady do súťaží a turnajov, licenčné poplatky (registračné preukazy, členské poplatky, poplatky za registráciu hráčov, vklady do súťaže)
 - poplatky za rozhodcov
 - náklady na zabezpečenie zdravotnej starostlivosti na zápasoch
 - prenájom umelej trávy, ihriska, telocvične, športovej haly, priestorov
 - údržba ihriska (kosenie, pohonné hmoty, hnojenie, lajnovanie)
 - prevádzkové náklady (čistiacie a hygienické potreby)
 - pitný režim
3. Dotácia v zmysle ods. 1 môže byť poskytnutá preddavkovo.
4. Prijímateľ sa zaväzuje financovať predmet realizácie zmluvy z iných zdrojov čiastkou najmenej vo výške 10 % z poskytnutej dotácie podľa ods. 1.

Článok II

Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Prijímateľ je povinný dotáciu použiť len na realizáciu predmetu zmluvy a len na úhradu schválených nákladov uvedených v Čl. I. ods. 2.
2. Za porušenie zmluvných podmienok sa nepovažuje, ak prijímateľ použije dotáciu na úhradu len niektorých zo schválených nákladov uvedených v Čl. I. ods. 2.
3. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu len do 12. decembra 2025, ak nie je ustanovené inak. Prijímateľ je povinný pri realizácii projektu v zmysle Čl. I. ods. 1 prezentovať Mesto Bytča na svojich reklamných pútačoch.
4. Prijímateľ je povinný dodržať pri realizácii predmetu zmluvy maximálnu hospodárnosť a efektívnosť v súlade s ustanoveniami zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov a postupovať v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zároveň dodržiavať zákon č. 248/2017 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 343/2017 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Prijímateľ, ktorý nie je osobou povinnou v zmysle zákona o účtovníctve musí po dobu piatich rokov odo dňa podpisu zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou predmetu zmluvy. Prijímateľ je zároveň povinný dodržať zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov a doplnkov.
6. Prijímateľ nesmie z dotácie poskytovať finančné prostriedky ako dotáciu iným právnickým osobám fyzickým osobám podnikateľom alebo fyzickým osobám, ani financovať podujatia organizované alebo realizované inými právnickými osobami, fyzickými osobami podnikateľmi alebo fyzickými osobami.
7. Ak prijímateľ nebude realizovať predmet zmluvy podľa Čl. I, je povinný bez zbytočného odkladu informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa – Mesto Bytča finančné oddelenie a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu na jeho bežný účet.
8. Ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie bez zbytočného odkladu vrátiť na účet poskytovateľa do 12.12.2025.

Článok III

Podmienky vyúčtovania dotácie

1. Prijímateľ je povinný použitie dotácie vyúčtovať takto:
 - I. – III. štvrťrok do 15 dňa po skončení príslušného štvrťroku
 - IV. štvrťrok do 12.12.2025.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovať:
 - dotáciu od poskytovateľa podľa Čl. I. ods. 1,
 - spolufinancovanie predmetu zmluvy podľa Čl. I. ods. 4, pričom vyúčtované náklady musia priamo súvisieť s predmetom uvedeným v Čl. I. ods. 1.

3. Vyúčtovanie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku. Musí byť potvrdené podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa, alebo ním písomne povereného zástupcu, pričom toto písomné poverenie musí byť súčasťou vyúčtovania.
4. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie tvorí:
 - vyúčtovanie dotácie podľa prílohy č. 1, vrátane kópie účtovných dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s Čl. I,
 - vyúčtovanie spolufinancovania predmetu zmluvy podľa prílohy č. 2, vrátane kópie účtovných dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s Čl. I. ods. 4
 - správa o vyúčtovaní dotácie (pri poskytnutí celoročnej dotácie správu predkladať až po predložení posledného vyúčtovania), fotodokumentácia.
5. Poskytovateľ dotácie nebude akceptovať vyúčtovanie, ktoré bude neúplné alebo nečitateľné, alebo ktorého správnosť nebude potvrdená osobou podľa ods. 3 tohto článku.
6. Prijímateľ sa zaväzuje odstrániť zistené nedostatky vo vyúčtovaní dotácie podľa pokynov poskytovateľa v stanovenom termíne. V prípade, že prijímateľ v stanovenom termíne neodstráni nedostatky, je povinný vrátiť nevyúčtovanú dotáciu na účet poskytovateľa podľa stanovených pokynov.
7. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytovateľ je okrem kontroly vecnej realizácie predmetu zmluvy oprávnený vykonať kedykoľvek finančnú kontrolu na mieste v súlade s ustanoveniami zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
8. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa Čl. I. zmluvy, zastaví poskytovateľ poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi až do ich odstránenia.
9. Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, je povinný podľa § 31 ods. 3 citovaného zákona vrátiť finančné prostriedky do rozpočtu poskytovateľa, a to vo výške porušenia finančnej disciplíny.
10. Ak poskytovateľ zistí nedostatky pri hospodárení s dotáciou poskytnutou podľa ustanovení tejto zmluvy z hľadiska vecného plnenia, je poskytovateľ oprávnený požadovať nápravu v ním stanovenej lehote tak, aby dosiahol plnenie zmluvy.

Čl. IV

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nie je prevoditeľná na tretie osoby bez písomného súhlasu poskytovateľa. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa na inú právnu formu, zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je tento povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a zároveň oznámiť aj meno svojho právneho nástupcu, ktorý preberá záväzky z tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť dotáciu z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte Mesta Bytča, o čom písomne upovedomí prijímateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.

3. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a jeden poskytovateľ.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení na web stránke mesta.

V Bytči dňa 02.01.2025

.....
poskytovateľ



.....
prijímateľ